

<b>Zeitschrift:</b>	Fachblatt für schweizerisches Anstaltswesen = Revue suisse des établissements hospitaliers
<b>Herausgeber:</b>	Schweizerischer Verein für Heimerziehung und Anstaltsleitung; Schweizerischer Hilfsverband für Schwererziehbare; Verein für Schweizerisches Anstaltswesen
<b>Band:</b>	11 (1940)
<b>Heft:</b>	10

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

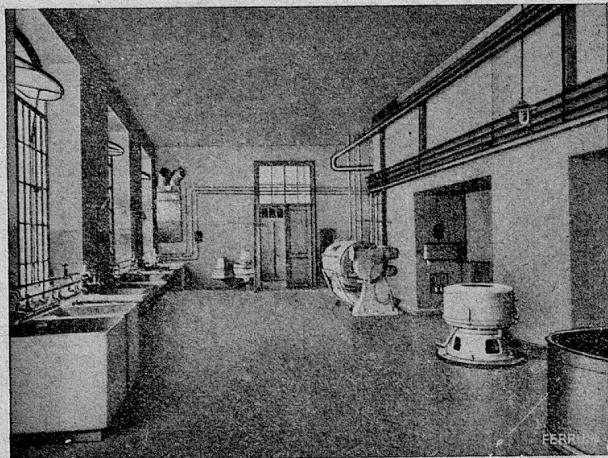
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# FERRUM

WASCHMASCHINEN  
ZENTRIFUGEN  
GLÄTTEMASCHINEN  
TROCKENANLAGEN

Verlangen Sie Prospekte oder Ingenieur-Besuch

**FERRUM A-G., Rapperswil**  
bei Aarau

WÄSCHEREIMASCHINEN-FABRIK

Die Zentralheizung ist kein Hindernis beim Bau eines NATURKÜHLERS, weil dieser gesondert ausserhalb des Kellers, aber an diesen angeschlossen erstellt werden kann. Die Natur arbeitet verblüffend sicher, das beweisen die Erfolge, die mit dem NATURKÜHLER erzielt wurden. Aus den Tabellen, die grössere Lagerhäuser herausgeben, ist ersichtlich, dass die Lager Ende Mai geräumt werden müssen, also zu einer Zeit, wo die grösste Wertschätzung und die stärkste Nachfrage erst beginnt. Aepfel, die im NATURKÜHLER gelagert werden, bleiben erwiesenermassen bis weit in den Nachsommer frisch und deshalb ist dieses Verfahren, das natürlichste das es gibt, allen andern weit überlegen. Wenn die Anlage einmal erstellt ist, gibt es keinen Unterhalt mehr, weil die Natur sich selbst hilft. Ein Kubikmeter Raum kommt je nachdem man beim Bau mithilft auf ca. Fr. 30.- bis 50.- zu stehen; 1m<sup>3</sup> Raum fasst ca. 300 kg Aepfel ohne dass sie aufeinandergelegt werden müssen. Dass Süssmost im Naturkühler gelagert unvergleichlich besser ist, sei nur nebenbei bemerkt. Für grössere Betriebe kann die Anlage auch freistehend gebaut werden und solche Anlagen sind die besten die es gibt. In dieser schweren Kriegszeit ist der NATURKÜHLER doppelt wirtschaftlich rationell nützlich und sollte deshalb in keiner Anstalt fehlen. - + Patent 204040. Lizenzen mit Leitfaden zu Fr. 10.- versendet der Erfinder:

R. GIGER, Landwirt, Gartikon, Gantereschwil (St. G.)

## 25 Jahre Minatol

**desinfizierende, flüssige Putzseife** in kaltem und warmem Wasser sofort löslich, für alle Böden und Treppenhäuser, Stein, Holz, Inlaid, bemalte Wände u. Möbel etc.

Ihre starke Reinigungs- und Desinfektionskraft ermöglicht schnelles Arbeiten. In der Verwendung stellt sich MINATOL nicht teurer als Schmierseife. — Wir liefern in Kannen von 25 kg oder in Leih-eisenfässern mit Hahn von 50, 100 und 200 kg Inhalt. — Verlangen Sie Auskunft und Gratismuster von



**MINATOLWERKE A.-G.**

LUZERN, Telephon 22139

ZÜRICH-ALTSTETTEN, Telephon 55230

Zu Inlaidböden und Gummibelägen gehört der

## Rena-Hohlkehlsockel

für den fugenlosen Übergang vom Boden zur Wand. Er erleichtert vor allem die Reinigung. Wegen seiner Anpassungsfähigkeit ist er besonders zweckmäßig für Umbauarbeiten. Seit 1936 wurden viele tausend Meter montiert, vor allem in Spitäler und Anstalten, aber auch in guten Wohnungen, in Zimmern, Vorplätzen, vor allem in Bädern und Küchen.

Beachten Sie den

### RENA-Schnappverschluss

das ideale Beschläge zu jedem Türchen, zu Schubladen und Klappen, besonders in der Küche; den

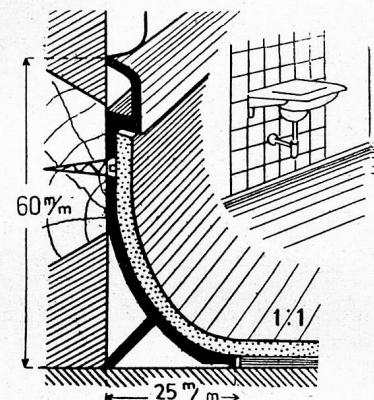
### RENA-

### Schuhkratzrost

an Stelle von Gitter und Kratzeisen, schöner, besser und billiger.

Verlangen Sie Spezialprospekte und Bezugsquellen-nachweis durch die

**RENA-Bauspezialitäten A.-G. Luzern**



# Bevor es durchtropft



an einen schützenden Dachbelag denken

# TEROLIN

Schweizerfabrikat, Schutzmarke Nr. 44380

### Rostschutz-Dichtungslack und Terolin-Kitt

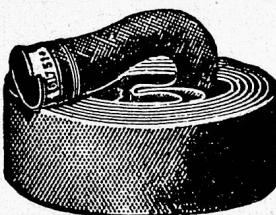
immer elastisch, kalt streichbar, hitze- und kältebeständig, absolut wasserdicht. Für poröse Terrassen, Flachdächer, undichte Dachpappe. Bewahrt Eisen und Blech vor Rostbildung. **Kein Vorstreichen mit Menning!**  
Unverbindliche Auskunft und Beratung durch den alleinigen Fabrikanten:

**R. Kälin, Allschwil/Basel**

Telephon 42.502

# Telephon-, Uhren-, Lichtsignal- und Alarmanlagen

# Anlagen für Musikübertragung **Hasler AG Bern**



### Jauche-Schlüche

in Hanf und Baumwolle, Teerimprägn (schützt vor Fäulnis), sowie **Stahlband-Rohre** liefert vorteilhaft  
**Schlachtfabrik AG. Großwangen (Lz.)**  
(Verl. Muster und Preislisten.)

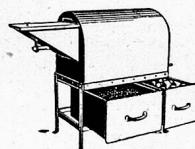


Riemen-Fabrik

**Gut & C°**

ZÜRICH

Trotz Rationierung der Kohle und Teuerung  
ist **FLUX** wirtschaftlich bei der Feuerung!

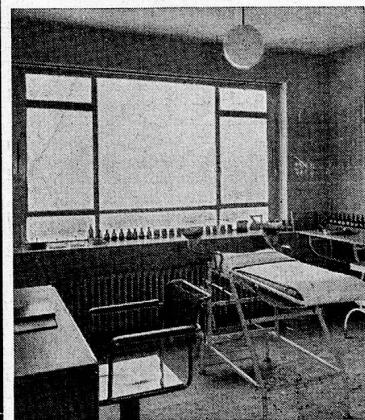


**FLUX** ist der einzige patent. Siebapparat mit rotierender Siebtrommel, mit dem die Kohlenrückstände sauber und mühe-los aus der Asche ausgesiebt und wieder verwendet werden!  
Verlangen Sie mit Angabe des ungefährigen jährlichen Kohlen-verbrauchs heute noch Offerte von

**TH. SAXER . RORSCHACH**

*Flux-Vertrieb* TELEPHON 3 71

Besuchen Sie die Ausstellung der Schweizer Baumuster-Cen-trale in Zürich, Talstrasse 9.



Diverse Fenstersysteme  
Schieb- u. Versenfenster  
für Hand- und Motorantrieb  
Eingangspartien  
Bibliothek- & Archivanlagen  
Staubdichte Schränke für  
Sammlungen und Ausstel-lungen

**Morf & Meister**

Nachfolger v. Hoh. Jili

**ZÜRICH 8**

Alderstr. 22 - Tel. 25733

Projekte und Beratungen,  
hervorragende Referenzen

# Jetzt Seife, Waschmittel und Wäsche sparen!

Durch Original



## Wasserenthärter

Dauernd weißes, kalkfreies Wasser und damit Einsparung großer Mengen Seifen, Soda und Waschmittel. Weiße, kalkfreie und griffige Wäsche ohne Vergilbung, ohne Graufärbung, bei äußerster Schönung des Waschgutes. Kleiner Entärter mit großer Leistung zu günstigstem Preis. Selbsttätige Arbeitsweise. Rasche Amortisation. Umfüllung vorhandener Anlagen bringt eine mehrfache Leistungssteigerung. Kostenlose Überprüfung und objektive Beratung. Erste Referenzen von Wäschereien, Spitäfern, Anstalten etc. über Neuanlagen, sowie Umbau und Umfüllung mangelhaft funktionierender Apparate.

**Theodor Christ, Basel, Wasserenthärtung, Wasserreinigung, Wasseraufbereitung**

Aeschengraben 17 . Tel. 2 99 37



DEA-Obermatratzen erfüllen alle Voraussetzungen eines gesunden Schlafes

### Dea-Obermatratzen

in einfacher bis feinster Ausführung

### Umarbeiten

von alten Matratzen mit DEA-Federeinlagen sowie Waschen und Auffrischen der alten Haare in der

### Spezial-Werkstätte

# PETERS

Mühlesteg 2, Ecke Limmatquai . Telefon 5 31 41  
ZÜRICH 1

Armaturen  
Dampfkessel  
Autoklaven  
Kochkessel  
Feuerherde  
**Obst-Dörröfen**

beziehen Sie vorteilhaft von

**G. Hochstrasser, Konstruktions-Werkstätte**  
Luzern Tel. 2 14 39



### Holzrollladen Tuchstofen

Solide, zweckentsprechende Systeme  
Zahlreiche Referenzen für ausgeführte Lieferungen zu Spitalbauten

Hartmann & Co. A.G.  
Biel

700a



# Bouclé-Linoleum

ein BauLinoleum (sog. Inflaid) unserer einheimischen Fabrik

## Zu Vorkriegspreisen:

in Stärken	II	III	IV
per m <sup>2</sup>	Fr. 10.15	8.60	7.-

Wenn Sie **unansehnliche Bodenflächen** mit sauberem leicht zu reinigendem Linoleum versehen wollen, bietet diese Sorte — solange der Vorrat reicht und die Exportmöglichkeiten fehlen — eine vorteilhafte Gelegenheit

Auch die Stärke IV hat sich vorzüglich bewährt — Beweis: Landesausstellung.

Muster und Aufklärung durch die Fachgeschäfte



## Alles für die Krankenpflege

Arzt- und Spitäleinrichtungen, Instrumente, Krankenpflege-Utensilien, Verbandstoffe, Bänder, Laboratoriumsgegenstände, Waagen

Technische Gummifabriken: Bodenbeläge, Läufer, Matten, Dichtungen liefern Ihnen

### A. Schubiger & Co., Luzern

Gegründet 1873    Telephon 2 02 01    Kapellplatz



Nur solange Vorrat 25% Rabatt auf

### Garten-, Balkon- und Liegestuhl-Schirme

im Saisonaußerkauf der  
**Schirmfabrik R. Lüthi, Bern**  
Bahnhofplatz-Schweizerhoflaube  
Neuüberziehen und Reparaturen fachgemäß und prompt.

## Fieberthermometer Sonnenbrillen

**Medicina A.-G. Vaduz** (Schweiz. Firma)